



*Universidad Nacional del Nordeste*  
*Facultada de Humanidades*  
Departamento de Letras

**2019**

**Carreras:** Profesorado (asignatura optativa) y Licenciatura en Letras

**Carga Horaria semanal:** 4,30 horas reloj semanales

**Carga Horaria total:** 72horas

**Modalidad de cursado:** cuatrimestral (segundo cuatrimestre)

**Modalidad de dictado:** asignatura teórico-práctica presencial con complementariedad didáctica del aula UNNE Virtu@l.

**Equipo de cátedra:** María Angelina Cazorla (profesora adjunta), María Laura Peón (profesora auxiliar de 1ra)

**Datos del contexto**

El Plan de Estudios de la Carrera de Letras<sup>1</sup> fue elaborado en el marco del Programa de Cambio Curricular, según proyecto presentado por el Departamento de Letras y aprobado con Resolución N° 183/99-CS en el año 1999. El mismo cuenta con una carga horaria total de 2952 horas reloj y con 31 asignaturas, con una duración de 5 (cinco) años. En cuanto a su Estructura Curricular las asignaturas se organizan en tres ciclos (inicial, intermedio y superior), en tres áreas (Semiolingüística, Literatura y otros Discursos Sociales y Formación Docente) y en cinco niveles. La asignatura Literatura de Europa Septentrional se enmarca en el segundo nivel (Ciclo Intermedio) del Plan de Estudios vigente desde el año 2000 y en el quinto nivel del Plan de Estudios (1983) vigentes para las carreras de Profesorado y Licenciatura en Letras. La asignatura tiene una modalidad teórico-práctica de dictado, una carga horaria semanal de 4,30 horas y una total de 72 horas, es de implementación cuatrimestral (segundo cuatrimestre) y propone un cursado de tres módulos semanales, los cuales se distribuyen de la siguiente forma: dos módulos estarán dedicados al desarrollo teórico de los contenidos y uno de ellos corresponderá al espacio de trabajos práctico. Según los objetivos y contenidos mínimos del Plan se propone el conocimiento integral y crítico de las literaturas inglesa y alemana en función del sustento que brindan al desarrollo de las literaturas –ejes de esta carrera: literatura española,

---

<sup>1</sup> [http://hum.unne.edu.ar/academica/carreras/ampliar/lic\\_letras.pdf](http://hum.unne.edu.ar/academica/carreras/ampliar/lic_letras.pdf)

iberoamericana y argentina. Se considerarán, pues, textos fundamentalmente ingleses (y otros provenientes del norte de Europa) desde la edad media hasta el siglo XIX en relación con el hombre y su contexto sociocultural.

El carácter teórico-práctico de la asignatura y su ubicación en ambos planes, permiten la aplicación práctica de las nociones teóricas y conceptos adquiridos en el Ciclo Inicial (de un año de duración) para valorar la literatura como fenómeno estético y como manifestación histórico-política, socio-económica, artístico-cultural e ideológica.

### **Fundamentación de la asignatura:**

Para el presente ciclo lectivo, esta cátedra ha priorizado los contenidos atinentes a la civilización en lengua inglesa y, específicamente, la creación literaria como emergente de la cosmovisión del hombre. Ante la necesidad de presentar un panorama lo más amplio posible, esta materia tiene por objeto recorrer y poner al alcance del alumno para su lectura e interpretación, aquellas producciones que instauran un sentido fundante de tradición literaria inglesa en un período histórico que va desde la baja edad media (finales del siglo XIV) hasta el siglo XIX.

A los efectos de que este programa sea accesible a los alumnos, los contenidos se dividen en cuatro (4) unidades que plantean el siguiente recorrido de lectura: a) Unidad 1: Literatura Medieval, b) Unidad 2: Literatura Renacentista, c) Unidad 3: Literatura (neo) Clasicista, d) Unidad 4: Literatura Decimonónica.

Empezaremos nuestro viaje con un breve recorrido diacrónico de la lengua y la literatura inglesa desde sus primeras manifestaciones (siglo V) hasta la época de Geoffrey Chaucer y su opus magnum *The Canterbury Tales* considerada uno de los mayores logros literarios de la Edad Media. Chaucer no sólo es un verdadero innovador respecto a la literatura narrativa sino que, además, anticipa el género novelístico que tardará, al menos, tres siglos en desarrollarse en Inglaterra. Aquí, haremos un salto de siglo y medio para, luego, detenernos extensamente en un punto crucial de referencia en los ámbitos teatrales. A 403 años del fallecimiento de William Shakespeare le rendiremos homenaje generando un debate en el que se analicen y compartan aspectos críticos y teóricos que se han producido y se producen en torno a su trabajo. La variedad de posibilidades significativas en cada lectura, demuestra que sus obras son verdaderas joyas de la literatura universal y exigen de los lectores/espectadores una aproximación abierta y sin prejuicios. La audacia y el ingenio de estos dos autores les han asegurado su propia inmortalidad.

Así como la poesía fue el vehículo natural de expresión de los siglos XVI y XVII, el medio predilecto de escritura durante el siglo XVIII fue la prosa. El relato, género muy aceptado por el público, tuvo sus precursores en las fantasías de los isabelinos pero fijó su forma durante el siglo XVIII. Daniel Defoe y sus obras canónicas promueven el reconocimiento de los aportes de la novela inglesa al inicio, desarrollo y predominio del género.

La historia de la literatura no puede prescindir de la historia del país que la ha producido. Nuestra parada final será en las novelas del realismo decimonónico (considerado como el siglo de oro de la novela por ser un periodo de intensa actividad literaria) en su relación con el marco histórico-político, socio-económico, artístico-cultural e ideológico del periodo tardo-victoriano. La producción literaria durante el siglo XIX fue mucho más amplia y compleja que la del siglo anterior. Nos llega entremezclada con otros géneros literarios más tradicionales, como la novela gótica, la narración épica, la fábula moral, la parodia, el sermón, la sátira y la denuncia social. Tal es el caso de Charles Dickens quien subordina su arte a propósitos sociales y morales.

Resulta innecesario decir que sólo los autores que figuran en el programa analítico y la bibliografía son aquellos que merecen ser leídos. Cifrar la historia de una de las literaturas más ricas del mundo occidental en la forzosa brevedad de este programa es una tarea muy pretenciosa. Guiados por el propósito esencial de interesar al alumno y estimular su curiosidad para un estudio más profundo, la presente propuesta ha dado relevancia a tres (3) cuestiones:

a) el aporte que estas obras y autores han hecho a la literatura universal de siglos posteriores,

b) la posibilidad de acceso a los textos (en español) por parte de los alumnos universitarios y de otras fuentes de información (obras en las que los mismos u otros autores ingleses desarrollan su teoría estética y/o estudios críticos),

c) la promoción de la lectura placentera.

### **Objetivos generales:**

Al completar las distintas unidades se espera que el alumno logre:

- Comprender el contexto histórico-político, socio-económico y artístico-cultural de Europa Occidental entre los siglos XIV y XIX.
- Interpretar las producciones literarias inglesas más importantes de estos períodos a la luz de la filosofía, las ideas y los movimientos intelectuales.
- Tomar conciencia que los textos literarios, sumados a los procesos históricos, sociales y artísticos, permiten comprender mejor la identidad de los pueblos.
- Identificar líneas y lazos de filiación con obras anteriores y posteriores a los periodos estudiados.
- Estimular la percepción de influencias de obras y autores de habla inglesa en la formación de la literatura universal, latinoamericana, argentina y regional.
- Adquirir una actitud interpretativa, reflexiva y crítica de las construcciones temáticas y discursivas en torno a las producciones literarias de autores ingleses de los períodos comprendidos en esta propuesta.

### **Objetivos específicos:**

Serán prioritarios de esta propuesta:

- Identificar las características esenciales de los movimientos literarios (neo) clasicismo, (pre) romanticismo, realismo y naturalismo) producidos en Inglaterra durante los siglos estudiados.
- Reconocer las características fundamentales y los rasgos formales que particularizan la producción de la literatura de cada período.
- Rastrear los precedentes literarios que fundaron la tradición en la literatura inglesa a partir de obras y autores canónicos.
- Reconstruir la cosmovisión del hombre al examinar y caracterizar su representación (personajes) y expresión (escritura) en las discursividades vehiculizadas por los textos literarios ingleses.
- Emitir un juicio crítico, reflexivo y fundamentado en el análisis interpretativo de los textos literarios del Programa.

### **Organización de los contenidos**

Se trabajará con el corpus textual básico obligatorio que se consigna seguidamente atendiendo a criterios cronológicos.

Autores y obras para analizar en clase:

CHAUCER, Geoffrey: General Prologue en *The Canterbury Tales*

SHAKESPEARE, William: Soneto N° 18 (edición bilingüe); *The Tragedy of Hamlet, Prince of Denmark*; *A Midsummer Night's Dream* y *Richard III*.

DEFOE, Daniel: *Robinson Crusoe*.

DICKENS, Charles: *Great Expectations*

BRONTË, Charlotte: *Jane Eyre*

TOLSTOI, Lev: *Anna Karénina*

Autores y obras para análisis personal:

CHAUCER, Geoffrey: cuentos del caballero, molinero, administrador, magistrado, comadre/mujer de Bath, fraile, alguacil, universitario, mercader, terrateniente, vendedor de bulas/bulero/perdonador, marino, priora, capellán de monjas, segunda monja y criado del canónigo.

SHAKESPEARE, William: selección de sonetos en edición bilingüe (N° 1, 60, 73, 94, 97, 116, 129, 130 y 146) selección de sonetos en edición bilingüe (N° 1, 18, 60, 73, 94, 97, 116, 129, 130 y 146)

El desarrollo teórico de los contenidos no estará limitado por la secuencia propuesta; aquellos temas que lo requieran podrán ser tratados oportunamente en función de las exigencias del grupo.

### **Programa analítico:**

#### **UNIDAD 1: LITERATURA MEDIEVAL.**

Breve recorrido por el período anglosajón y anglo-normando. La literatura en Inglés Antiguo: generalidades sobre *Beowulf* y la poesía épica heroica. La literatura en Inglés Medio. Geoffrey Chaucer (1343?-1400) y el género contario en *The Canterbury Tales*. Composición (marco narrativo, estructura, orden y manuscritos). Categorización de los cuentos: romances, comedias, pathos, examplia y fabliaux. Estudio particularizado de las versiones prosificadas del Prólogo General y de una amplia y representativa selección de cuentos. Funciones, caracterización de los personajes y autor vs narrador. Aportes innovadores a la lengua. La situación lingüística anterior y posterior a Chaucer.

#### **UNIDAD 2: LITERATURA RENACENTISTA.**

Las mujeres en el poder. La cosmovisión isabelino-jacobina en W. Shakespeare (1564-1616) y sus obras. Concepción del mundo. Imágenes, temas, convenciones. Riqueza y variedad del lenguaje. Revisión del concepto de autor.

2.1. Antecedentes y evolución del teatro desde la escena medieval hasta la época isabelina. Las convenciones teatrales del Renacimiento inglés. Las relaciones del teatro con la corte y la sociedad. La forma de representación. Es espacio escénico, actores y público. Las tragedias de espías, secretos, fantasmas y otros aspectos góticos. Características del teatro de Séneca en las tragedias de venganza. *Hamlet*.

2.2. Comedias de género, poder y representación. Magia y realidad. Representaciones sociales. El lenguaje de la seducción. Análisis particularizado de *Sueño de una noche de verano*.

2.3. Obras históricas. Poder político, herencia y usurpación. Nociones de historia y ficción en el teatro de WS. La biografía como género de historia. La Guerra de las (dos) Rosas: Lancasterianos vs Yorkistas. Ejemplificación con su tetralogía menor: *Ricardo III* y *las tres partes de Enrique VI*.

2.4. El soneto inglés. Principios de la métrica inglesa. Ritmo. Rima. Acentuación. La secuencia temática en WS. Representación de conceptos, valores y sentimientos. Reflexión acerca del lenguaje poético, la belleza, el amor y el tiempo. La influencia petrarquista.

### **UNIDAD 3: LITERATURA (NEO) CLASICISTA.**

3.1. Características literarias del Clasicismo. La expansión generalizada del Imperio Británico: el dominio de los mares y el comercio. El surgimiento de la novela inglesa. Caracterización de la novela del siglo XVIII: sentimental, de aventuras y gótica entre otras. La novela de viajes, de anagnórisis y conocimiento (de la alteridad y la mismidad). Daniel Defoe (1660-1731) y su contribución (innegable) a los inicios del género. Los aportes del periodismo. Sus escritos políticos (sobre Tories y Whigs). Sus reflexiones morales, religiosas y filosóficas. La crítica política y social. El uso de la alegoría, ironía y examplicia en *Robinson Crusoe*.

### **UNIDAD 4: LITERATURA DECIMONÓNICA.**

4.1. El movimiento romántico y su revelación contra las normas del siglo XVIII. El contexto político, histórico, cultural, social y literario. Caracterización de la Era Victoriana (progreso vs pobreza). La expansión y la industrialización. Consolidación del poder de la clase media y los primeros pasos de la clase obrera organizada. Materialismo. Utilitarismo. Marxismo. Optimismo. La paz nacional. La Exposición Universal (1851). La dinastía Windsor: el reinado de Victoria I (1837-1901) y su indirecta influencia en la literatura. Profesionalización del escritor. Diversidad de géneros y temáticas. La crítica social de Charles Dickens (1812-1870). El mundo y los temas Dickensianos: la industria, la ciudad, la infancia, la orfandad, la explotación laboral infantil, la opresión, y la injusticia. Lo grotesco. La exageración. Caracterización de sus personajes (quienes están entre los más memorables de la literatura Inglesa). *Grandes Esperanzas*.

### **Metodología de trabajo**

Se estudiará la literatura no como un fenómeno aislado sino en relación con otras manifestaciones artístico-culturales y los textos serán ubicados en consonancia con su medio de emergencia y su recepción. Se estructurarán los encuentros presenciales de la siguiente manera:

a) dos (2) clases teórico-prácticas durante las cuales los docentes realizarán exposiciones con el fin de contextualizar y enmarcar periodos, autores y obras que guiarán el trabajo interpretativo de los alumnos. Para comprender el origen de los fenómenos

literarios es fundamental conocer el contexto en el que se desarrollan. Por ello, dedicaremos parte de las clases a atender las vicisitudes histórico-políticas, socio-económicas, artístico-culturales e ideológicas de finales del siglo XIV y principios del XX. Además se proporcionará información general sobre vida, pensamiento, producción literaria y características narrativas de cada autor que justifique su relación con el eje temático y discursivo de esta propuesta. Todo ello permitirá una mejor comprensión de los procedimientos narrativos, la temática, la renovación estilística y las influencias literarias de las letras británicas. Por ello, es requisito indispensable, para avanzar satisfactoriamente en el desarrollo de los contenidos, que los alumnos hagan sus lecturas con antelación y participen activamente en clase.

b) Una (1) clase práctica semanal en la que se realizará la lectura y el análisis de *Anna Karénina* de Lev Tolstoi y *Jane Eyre* de Charlotte Brontë. Se aplicarán distintos métodos de aproximación a las obras: histórico, sociológico cultural, psicológico, filosófico, religioso, estructuralista, temático, lingüístico, pragmático, mito-crítico, estética de la recepción, entre otros. Los trabajos prácticos seguirán los lineamientos de las clases teóricas en la complementación y profundización del análisis.

c) Complementación didáctica a través de la Plataforma de UNNE Virtu@1. Debido a la gran cantidad de alumnos matriculados en la materia (que no exige la obligatoriedad de asistencia a las clases teóricas) es necesario contemplar la posibilidad de la incorporación de la asignatura al sistema de aula virtual como complemento de las clases presenciales. Así, se podrá acercar a los alumnos las posibilidades y potencialidades de los entornos virtuales en la Universidad a través de los recursos que brinda la plataforma Moodle, entre los cuales debemos destacar por su funcionalidad didáctica y las estrategias de aprendizaje que se desprenden de su utilización: la publicación del programa, los horarios, el cronograma de clases y actividades, información inherente al curso, la descarga de apuntes de cátedra (enriquecidos con recursos publicados en internet), traducciones a cargo de los docentes, la consulta de diccionarios y traductores *on line*, el foro de discusión, las tutorías en línea, la comunicación fuera de los límites áulicos entre los alumnos y los docentes o los alumnos entre sí, la coordinación de sesiones de estudio grupal, el intercambio de enlaces, el seguimiento efectivo, la calificación de los alumnos y la limitación del uso de fotocopias. El aula permanecerá abierta durante todo el ciclo lectivo

para acompañar y guiar al alumnado en instancias posteriores al cursado, en actividades extra cátedra y en tutoría permanente asesorando a los alumnos para la evaluación final.

d) Se prevé la participación activa de los alumnos en el **14° Encuentro Intercátedras de alumnos de Literatura** (organizado por las cátedras de las Literaturas: Argentina I, de Europa Meridional, de Europa Septentrional y Contemporánea en Lenguas no Hispánicas) en octubre.

### **Sistema de evaluación**

La modalidad propuesta, habida cuenta de la matrícula promedio, es la de promoción con examen final. El régimen de promoción se adecuará a lo que establece en Nuevo Régimen Pedagógico (Resol 005/17 CD)<sup>2</sup>. Además de los requisitos normales vigentes en la reglamentación general de la Facultad, se exigirá la participación en clase con pequeñas ponencias o exposiciones sobre bibliografía atinente a los temas tratados. Para rendir el examen final los alumnos deberán aprobar los trabajos prácticos, dos (2) evaluaciones parciales, con posibilidad de un (1) recuperatorio único e integrador para todo aquel que hubiera aprobado uno (1) de los parciales, desaprobado el otro y cuyo promedio sea menor de seis (6). La aprobación de los Trabajos Prácticos consistirá en la presentación de un ensayo durante el desarrollo de los contenidos propuestos por la profesora auxiliar.

**Modalidad de evaluación para régimen libre:** aquellos alumnos que hubieran perdido la regularidad o que deseen rendir el examen final sin cursar la asignatura podrán inscribirse como alumnos libres en los turnos fijados por el calendario académico. Este examen requiere de la elaboración de una producción escrita a elección de la mesa examinadora y acorde con los contenidos de la propuesta vigente<sup>3</sup>; y en caso de que se aprobara dicha instancia, una subsiguiente instancia oral<sup>4</sup>. Los alumnos deberán preparar la totalidad de las obras y es imprescindible presentarse con los textos.

Para la corrección de los exámenes se aplicará la escala vigente en la Resolución N° 473/08-CS<sup>5</sup>. El alumno será calificado en forma conceptual y numérica dentro de la escala del UNO (1) al DIEZ (10). Para la aprobación del examen se requerirá como mínimo SEIS

---

<sup>2</sup> Se podrá consultar en <http://hum.unne.edu.ar/academica/resoluciones.htm>

<sup>3</sup> Se podrá descargar de <http://hum.unne.edu.ar/academica/programas/letras/>

<sup>4</sup> Consultar: Régimen Pedagógico de la Facultad de Humanidades-UNNE, Art. 35-42.

<sup>5</sup> Se podrá consultar en <http://hum.unne.edu.ar/academica/resoluciones.htm>



(6) puntos. En caso de no lograr superar estas exigencias, el alumno podrá acceder al examen final libre escrito y oral siendo ambos eliminatorios.

Si bien las clases teóricas no son obligatorias, se recomienda asistir a ellas y participar activamente para el mejor desarrollo de estrategias de análisis.

#### **Criterios de evaluación:**

- Claridad, precisión, adecuación y coherencia en el desarrollo (oral o escrito) de temas propuestos por la cátedra. Para la presentación de los trabajos escritos se recomienda, especialmente, cuidar la prolijidad y la organización en la exposición; respetar el uso de términos correctos; cuidar la sintaxis, la ortografía, la acentuación, la puntuación y el uso de signos auxiliares; organizar el análisis en base al tiempo propuesto para la realización del trabajo y usar diccionarios para lograr la precisión léxica.
- Capacidad de relacionar conceptos e ideas en la obra literaria con otros discursos sociales (teatro, cine, música, pintura, etc.).
- Capacidad de inferir conclusiones con interpretaciones históricas y estéticas de las obras analizadas.
- Elaboración de conclusiones personales a partir de la relación entre la bibliografía general y los textos literarios del Programa con sólida fundamentación teórica.
- Fiabilidad en la autoría de las producciones para evitar el plagio académico.

#### **Instrumentos de evaluación:**

Exposiciones individuales, grupales, orales y escritas, trabajos prácticos, exámenes parciales, examen final, participación en clase y en el aula virtu@l.

#### **Actividades de Coordinación (horizontal y vertical):**

La vinculación intercátedra se efectivizará horizontal y verticalmente dentro de la currícula a partir del material bibliográfico que los alumnos puedan recuperar/re utilizar de otras materias. De este modo, por ejemplo, no se les dará material adicional sobre géneros o períodos literarios que puedan haber utilizados en Literatura de Europa Meridional o Literatura Española I.

#### **Bibliografía ampliatoria, de consulta y de referencia**

Con la finalidad de colaborar con el alumno se indican las fuentes más accesibles y se ha dividido la bibliografía de la Cátedra en cuatro (4) secciones:

**A) Historias de las literaturas inglesa generales o concentradas en determinados períodos. Entre ellas:**

- ALBERT, E. *A History of English Literature*. Great Britain. Harrap & Co, 1971.
- ASIMOV, Isaac. *La formación de Inglaterra*. Alianza Editorial. Madrid, 1983.
- ★BELLOC, Hilaire. *Historia de Inglaterra desde los orígenes hasta el siglo XX*. CS Ediciones. Bs. As., 2005.
- BRIGGS, Asa. *Historia Social de Inglaterra*. Alianza. Madrid.1995.
- \_\_\_\_\_ *A Social History on England*. The Viking Press. New York, 1983.
- CAZAMIAN, Louis. *A History of English Literature. Modern Times (1660-1950)* London J. M. Dent and Sons Ltd., 1927.
- CHESTERTON, C.K. *Pequeña Historia de Inglaterra*. Digitalizado por [www.librodot.com](http://www.librodot.com).
- \_\_\_\_\_ *La era victoriana en Literatura*. Prometeo, 2013.
- CHEYNEY, Edward P. *An Introduction to the Industrial and Social History of England*. New York: The Macmillan Company, 1916.
- ★CHURCHILL. Winston S. *Historia de Inglaterra y de los pueblos de habla inglesa. Tomo I a IV*. Peuser, 1959.
- \_\_\_\_\_ *A history of the English-speaking peoples: the great democracies*. Cassell &Company. Reino Unido, 1958
- CONCHA, María A de la. *Historia de la Literatura Inglesa II*. Taurus, 1988.
- DUDGEON, Patrick O. *Breve Historia de la Literatura Inglesa*. Ed. Claridad. Argentina, 1988.
- ENTWISTLE, William J. *The Literature of England. A.D. 500 – 1950. A Survey of British Literature from the Beginnings to the Present Day*. 1a ed. 1943(tr. Española Florentino M. Torner y Elsa C. Frost, *Historia de la Literatura Inglesa. De los orígenes a la actualidad (500a.c. a 1950)* 2ª ed. Breviarios del F.C.E. México, 1965.
- LALOU, René. *La Literatura Inglesa: desde los orígenes hasta nuestros días*. Salvat, 1952.
- LANG, Andrew. *History of English Literature. From Beowulf to Swinburne*. Longman, Green and Co. NY, 1914.
- MAUROIS, André. *Historia de Inglaterra*. Editorial Ariel S.A. Barcelona, 2007.
- MOODY, William. LOVETT, Robert. *A History of English Literature*. Charles Scribner's sons. New York, 1904.
- MORGAN, Kenneth O. *The Oxford History of England*. OUP. New York, 1988.
- MOWAR, R.B & SLOSSON, P. *Historia de los pueblos de habla inglesa*. Peuser, 1953.
- MUGGLESTONE, Lynda. *The Oxford History of English*. OUP, 2006.
- NICOLLE, Paul. *Historia de Inglaterra*. España. Salvat, 1953.
- SAINTSBURY, George. *Historia de la literatura inglesa*. Losada. Bs As, 1957.
- SCHROER, Arnold. *Caracteres y Tipos Esenciales de la Historia de la Literatura Inglesa*. Ed. Labor, 1935.
- TAINE, Hippolyte. *Introducción a la Historia de la Literatura Inglesa*. Aguilar. Bs As, 1963.
- TOWNSON, Duncan. *Breve historia de Inglaterra*. Alianza Editorial. Madrid, 2015
- \_\_\_\_\_ *Historia de la Literatura Inglesa*. Americalee. Bs As, 1945.

TREVELYAN, George Macaulay. *English Social History: a survey of six centuries from Chaucer to Queen Victoria*. Penguin. England, 1976.

\_\_\_\_\_ *Historia Social de Inglaterra*. FCE. México, 1986.

\_\_\_\_\_ *Historia Política de Inglaterra*. FCE. México, 1943.

WOODWARD, William H. *A short history of the expansion of the British Empire (1500-1902)*. CUP, 1902.

WOODWARD, E. L. *Historia de Inglaterra*. Alianza, 1993.

## B) Marco teórico.

A.A.V.V. *The Norton Anthology of English Literature. 8th edition. Vol. I & II*. Norton & Company (2007) <http://www.spnu.ac.ir/mb%20resources/Norton%20Anthology%20of%20English%20Literature%208th%20Edition%202007-Volume%202.pdf>

ALLEN, Walter, *The English Novel: a short critical history*. Penguin Books. Nueva York, 1986.

ÁLVARES AMARÓS, José Antonio. *Historia crítica de la novela inglesa*. Colegio de España, 2002.

★ARIAS, Martín –Martín Hadis (eds). *Borges profesor. Curso de literatura inglesa en la Universidad de Buenos Aires*. Emecé. Buenos Aires, 2000.

BIOY CASARES, Adolfo. *Ensayistas ingleses*. W. M. Jackson. Buenos Aires, 1956.

BLOOM Harold. *La ansiedad de la influencia. Una teoría de la poesía*. Trotta, 2009.

BOBES NAVES, María del Carmen. *La novela*. Editorial Síntesis. Madrid, 1998.

BOUSOÑOS, Carlos. *Épocas Literarias y Evolución: edad media, romanticismo, época contemporánea*. Gredos, 1981.

BURTON, S.H., *The Criticism of Poetry*. Longman, 1974.

★CROLLA, Adriana. *Lindes actuales de la literatura comparada*. Universidad Nacional del Litoral. Santa Fe, 2013.

EAGLETON, Terry. *La novela inglesa*. Akal. Madrid, 2009.

☒ \_\_\_\_\_ *Cómo leer un poema*. Akal, 2010.

ELIOT T. S. *Función de la poesía y función de la crítica*. Seix Barral. Barcelona, 1968.

GAMBERINI, Spartaco. *Orientaciones actuales de la literatura inglesa*. Troquel. Buenos Aires, 1961.

HAUSER, Arnold. *Historia social de la literatura y el arte. Tomos I, II y III*. Debate, 1998.

KARL, Frederick. *La novela inglesa contemporánea*. Lumen, 1968.

KETTLE, Arnold. *An Introduction to the English Novel*. Vol 1 y 2. Hutchinson. Londres, 1978.

LUKACS, Gyorgy. *Teoría de la Novela*. Gredos, 1972.

PAOLI, Roberto. *Borges y la literatura inglesa*. Separata de la revista Iberoamericana Núm. 40 (julio-septiembre 1987).

☒PARRINDER, Patrick. *Nation and Novel: The English Novel from Its Origins to the Present Day*. OUP, 2006.

PÉREZ MINIK, Domingo. *Introducción a la novela inglesa actual*. Guadarrama. Madrid, 1968.

☒SAVATER, Fernando. *Malos y Malditos*. Alfaguara, 1997.

- TACCA, Oscar Ernesto. *Instancias de la Novela*. Marymar, 1980.  
 \_\_\_\_\_ *Las Voces de la Novela*. Gredos, 1989.  
 VAN GHENT, Dorothy. *The English Novel*, Nueva York. Harper Torchbooks, 1961.  
 VILLALBA, Estefanía. *Claves para Interpretar la literatura inglesa*. Alianza Editorial. España, 2009.

### C) Bibliografía específica por cada unidad:

#### Unidad 1:

- ☞ ACKROYD, Peter. *Chaucer*. Deckle Edge, 2005.  
 ★ ALVAREZ PALENZUELA, V. A. *Historia Universal de la Edad Media*. Cap. 16. Editorial Ariel, 2013.  
 ☞ ALLEN, Judson Boyce. *A Distinction of Stories: The Medieval Unity of Chaucer's Fair Chain of Narratives for Canterbury*. Columbia, Ohio State University Press, 1981.  
 ☞ BAJTIN, Mijail. *La cultura popular en la Edad Media y el Renacimiento*. Alianza, 1998.  
 ☞ BARLETT, Robert. *England Under the Norman and Angevin Kings, 1075-1225*. Oxford, Clarendon Press, 2000.  
 BENHAM, William and Charles Welch. *Medieval London*. <http://www.gutenberg.org/files/43525/43525-h/43525-h.htm>  
 BLAKE, N. F. *The English Language in Medieval Literature*. Methuen & Co. London, 1979.  
 BOITANI, Piero and Jill Mann. *The Cambridge Companion to Chaucer*. <http://www.sciencelib.net/files/The%20Cambridge%20Companion%20to%20Chaucer.pdf>  
 ☞ BORGES, Jorge Luis. *Literaturas germánicas medievales*. <http://biblio3.url.edu.gt/Libros/borges/Medievales.pdf>  
 ☞ BLOOM, Harold. *Geoffrey Chaucer's The Canterbury Tales*. Infobase Publishing. USA, 2008.  
 ☞ BROWN, Peter. *A Companion to Medieval English Literature and Culture c.1350 - c.1500*. Blackwell Publishing. USA, 2007.  
 ☞ COLE, Andrew. *Literature and Heresy in the Age of Chaucer*. CUP. UK, 2008.  
 COOPER, Helen. *The Structure of The Canterbury Tales*. Duckworth, 1983.  
 ☞ COSS, Peter. *The Knight in Medieval England, 1000-1400*. Combined Publishing. USA, 1996.  
 CULLEN, Dolores L. Chaucer's Host: up-so-doun. <https://archive.org/details/ChaucersHost>  
 CHAUCER, Geoffrey. *Los cuentos de Canterbury*. Cátedra. Madrid, 2004.  
 \_\_\_\_\_ *The Canterbury Tales*. Penguin Books. London, 1996.  
 ☞ CHESTERTON G. K. *Chaucer*. (Descarga gratuita en formato PDF) <https://clasesparticularesenlima.wordpress.com/2015/06/18/19-obras-completas-de-g-k-chesterton-en-pdf-descarga-gratuita/>  
 \_\_\_\_\_ *La grandeza de Chaucer*. <https://es.scribd.com/doc/306239635/Chaucer-Chesterton-01>  
 ☞ DONOGHUE, Daniel. *Old English Literature. An Introduction*. Blackwell Publishing, 2004.  
 ☞ DREWER, Derek. *Chaucer: The Poet as a Storyteller*. Palgrave Macmillan, 1984.

- DUTOIR, Thierry. *La ciudad Medieval. Orígenes y triunfo de la Europa urbana*. Paidós, 2005.
- ☞ DYER, Christopher. *Age of Transition: Economy and Society in England in the Later Middle Ages*. Clarendon. Oxford, 2005.
- ☞ ECO, Umberto. *Arte y belleza en la estética medieval*. Debolsillo, 2012.
- ELIOT T. S. *Asesinato en la catedral*. Encuentro, 2009.
- FORD, Boris. *The Age of Chaucer*. Penguin Books. London, 1954.
- GALVAN, Fernando. *Literatura inglesa medieval*. Alianza. España, 2001.
- GURÉVICH, A. *Las categorías de la cultura medieval*. Taurus. Madrid, 1983.
- ☞ HAMEL, Mary. *Sources and Analogues of the Canterbury Tales (II) (Chaucer Studies)*, 2006.
- HEERS, Jacques. *La invención de la Edad Media*. Crítica. Barcelona, 1995.
- \_\_\_\_\_ *El trabajo en la Edad Media*. Columbia. Bs. As., 1968
- ☞ HIRSH, John. *Chaucer and the Canterbury Tales: A Short Introduction*. Blackwell Publishing. UK, 2003
- ☞ HUBBARD-BROWN, Janet. *Celebrated Poet and Author*. Chelsea House Pub, 2005.
- JONES, Terry. *Who murdered Chaucer? A Medieval Mystery*. Methuen Publishing Ltd. GB, 2003
- KER, W. P. *Medieval English Literature*. <http://www.gutenberg.org/files/37342/37342-h/37342-h.htm>
- KNAPP, Peggy. *Chaucer and the Social Contest*. Routledge, 1990.
- ☞ LAMBDIN, Robert T. *Chaucer's Pilgrims: An Historical Guide to the Pilgrims in The Canterbury Tales*. Greenwood Publishing Group. USA, 1996.
- ☞ LAVEZZO, Kathy. *Imagining a Medieval English Nation*. University of Minnesota. USA, 2004.
- ☞ LE GOFF, Jacques. *Mercaderes y banqueros en la Edad media*. [http://www.fmmeduacion.com.ar/Bibliotecadigital/Le\\_Goff\\_Mercaderesybanqueros.pdf](http://www.fmmeduacion.com.ar/Bibliotecadigital/Le_Goff_Mercaderesybanqueros.pdf)
- ☞ \_\_\_\_\_ *Los intelectuales en la Edad Media*. Gedisa. Barcelona, 2008.
- ☞ \_\_\_\_\_ *La Edad Media explicada a las jóvenes*. Paidós Ibérica, 2007.
- ★ MAIER, Franz G. *Las transformaciones del mundo Mediterráneo. Siglo III/VIII. Introducción y capítulo 1 (pp. 1-110)*. Historia Universal. Siglo veintiuno. Vol.9, 1972.
- MALONE, Kemp & BOUGHT, A. *Literary History of England. The Middle Ages. Vol.1*. Routledge & Kegan, 1985.
- ☞ MANN, Jill. *Chaucer and Medieval Estates Satire: The Literature of Social Classes and the General Prologue to the Canterbury Tales*. CUP. UK, 2008.
- ☞ MILLER, Mark. *Philosophical Chaucer: Love, Sex, and Agency in the Canterbury Tales*. CUP, 2005.
- ★ MOYA Ana y Gemma López. *Literatura inglesa medieval*. Síntesis. Madrid, 2007.
- ☞ MORRISON, Susan. *Women Pilgrims in Late Medieval England*. Routledge. Londres, 2004.
- MUÑOZ, Ángeles de la Concha y MORENO, Marta Cerezo. *Ejes de la literatura inglesa medieval y renacentista*. Editorial Universitaria Ramón Areces, 2010.
- MURPHY, Michael and James Clawson. *Companion to Medieval English Literature*. <http://www.thomondgate.net/docs/companion/> companion.pdf
- MYDANS, Shelley. *Thomas. Novela de la vida, pasión y milagros de Santo Tomás Becket*. Grijalbo, 1971.

- MYERS, A. R. *England in the Middle Ages (1307-1536)*. The Pelican History of England. N° 4 Penguin Books. London, 1956.
- ☒ \_\_\_\_\_ *London in the Age of Chaucer*. University of Oklahoma Press. USA, 1998.
- ★NAVEIRA, Liliana M. *Medievalismo y renacimiento a través de la obra Geoffrey Chaucer*. Universidad de Mar del Plata, 1981.
- PASTALOWSKI, R. *El romance anglonormando y el retorno a la tradición anglosajona*. Ensayos. Plus Ultra, Bs As, 1982.
- ☒PATTERSON, Lee. *Temporal Circumstances: Form and History in the Canterbury Tales*. 2006.
- ☒PIRENNE, Henri. *Historia económica y social de la Edad Media*. Claridad, 2009.
- PRAZ, Mario. *La literatura inglesa de la Edad Media al Iluminismo*. Losada, 1975.
- ☒PRESTWICH, Michael. *Plantagenet England 1225-1360*. Clarendon. Oxford, 2005.
- POWER, Eileen. *Gente de la edad media*. Eudeba, 1979.
- ☒POLACK, Gillian. *The Middle Ages Unlocked: A Guide to Life in Medieval England 1050-1300*. AmberleyPublishing. UK, 2015.
- ★REST, Jaime. *Chaucer y el concepto de poesía: lo medieval y lo moderno*. Ediciones de Historia de la Cultura, 1955.
- ☒ROMERO, José Luis. *La edad media*. FCE. México, 1970.
- ROWLAND, Beryl. *Companion to Chaucer Studies*. OUP, 1978.
- ☒SAENGER, Paul “la lectura en los últimos siglos de la edad media” En *Historia de la Lectura*. Taurus, 2011.
- ☒SCANLON, Larry. *The Cambridge Companion to Medieval English Literature 1100-1500*. CUP. UK, 2009.
- SELIM (Sociedad Española de Lengua y la Literatura Inglesas Medievales) <https://listserv.rediris.es/cgi-bin/wa?A0=SELIM>
- SHAFFER, Robert. *From Beowulf to Thomas Hardy*. The Odyssey Press. Nueva York, 1939.
- STONE, B. “Introduction and The General Prologue” Cap 2 en *Chaucer*. Harmondsworth: Penguin Books, 1987.
- ☒TEJADA CALLER, Paloma. *El cambio lingüístico. Claves para interpretar la lengua inglesa*. Alianza. Madrid, 1999.
- TENNYSON, Alfred. *Becket*. Macmillan, 1884.
- ☒THOMAS, Nigel. *The Prologue to the Canterbury Tales by Geoffrey Chaucer*. Macmillan. UK, 1985.
- ☒TOLKIEN, J. R. R. “Beowulf” en *Los monstruos y los críticos y otros ensayos*. Planeta De Agostini. Buenos Aires, 2008.
- ★TREVELYAN, George Macaulay. “La Inglaterra de Chaucer”. Cap. I y II en *Historia Social de Inglaterra*. FCE. México, 1986.
- ☒ULLMANN, Walter. *Historia del pensamiento político en la Edad Media*. Ariel, 2013.
- ☒VALDEON BARUQUE, Julio. *Vida cotidiana en la Edad Media*. Dastin Export S.L., 2004.
- ★VEDIA Y MITRE, Mariano de. *Los más grandes poetas ingleses (del siglo XIV al siglo XX)*. Kraft, 1952.
- ★VILLALBA, Estefanía. “Canterbury Tales: retrato social y literario de una época” en *Claves para Interpretar la literatura inglesa*. Op cit.



- WARD, Jennifer. *Women in England in the Middle Ages*. Bloomsbury Academic, 2006.
- WHITTOCK, Trevor. *A Reading of The Canterbury Tales*. CUP, 1968.
- WOOLF, Virginia. "The Pastons and Chaucer" en *The common reader*. Ashgate Publishing limited. England, 2004.

## Unidad 2:

- ABRAHAM, Tomás. *Shakespeare, el antifilósofo*. Sudamericana, 2014.
- ALONSO BUENO, Jorge Luis. *La literatura inglesa medieval y renacentista. Guía temática y bibliográfica*. Septem Ediciones, 2005.
- ANDERSEN, Richard. *Richard III*. N.Y: Marshall Cavendish Benchmark, 2011
- AUDEN, W. H. *El mundo de Shakespeare*. Adriana Hidalgo, 1999.
- BALWIN, James. *Shakespeare o la experiencia de todos los hombres*. Instituto Cubano del Libro, 1961.
- BATTISTESSA, A. *Shakespeare en sus textos. "Oír con los ojos."* Corregidor. Bs As, 1979.
- ★BLOOM, Harold. *Shakespeare y la invención de lo humano*. Anagrama. Barcelona, 2002.
- BLOOM, Harold. *Elizabethan drama*. N.Y. Chelsea House Publisher, 2004.
- BLOOM, Harold. *Hamlet: Poem Unlimited*. N.Y. Riverhead Books, 2003.
- BONNEFOY, Yves. *La vacilación de Hamlet y la decisión de Shakespeare*. El cuento del Plata. Bs.As., 2016.
- BORGES, J.L. *La memoria de Shakespeare*. Alianza, 1998. (También disponible gratuitamente en PDF)
- \_\_\_\_\_ Borges sobre Shakespeare. [http://www.aportes.educ.ar/sitios/aportes/recurso/index?rec\\_id=107361&nucleo=literatura\\_nucleo\\_recorrido](http://www.aportes.educ.ar/sitios/aportes/recurso/index?rec_id=107361&nucleo=literatura_nucleo_recorrido)
- \_\_\_\_\_ "Página sobre Shakespeare" Revista Sur N° 289-290, julio-ocubre 1964 [https://issuu.com/shakespeareargentina/docs/borges\\_\\_\\_shakespeare\\_](https://issuu.com/shakespeareargentina/docs/borges___shakespeare_)
- BRADBROOK, M.C. *Themes and Conventions of Elizabethan Tragedy*. CUP, 1980.
- BRADLEY, A. C. *Shakespearean Tragedy: Lectures on Hamlet, Othello, King Lear and Macbeth*. Penguin Classics, 1991.
- BREGAZZI, J. *Shakespeare y el teatro Renacentista inglés*. Alianza, 1999.
- BROOKE, Tucker & SHAABER, A. *Literary History of England. The Renaissance. Vol.2*. Routledge & Kegan, 1985.
- BRUGGER, Ilse. *Breve historia del teatro inglés*. Nova. Buenos Aires, 1959.
- BRYSON, B. *The World as Stage*. RBA, 2009.
- BURGESS, Anthony. *Shakespeare*. Península, 2006.
- \_\_\_\_\_ *Nothing like the sun*. Kindle Edition, 2012.
- ★CAZORLA, Ma. Angelina. "Los sonetos de Shakespeare: algunas razones para leerlos en inglés." *Revistas Nerter* N° 27 (Primavera-verano 2017): 29-36. Revista dedicada a la literatura, el arte y el conocimiento. ISSN 1575-8621 <https://mbrito.webs.ull.es/NERTER/BACK%20ISSUE-27.html>.
- CONEJERO, T. M. A. *Shakespeare orden y caos*. Fernando Torres Editor, 1975.
- CHARTIER, Roges. *Cardenio entre Cervantes y Shakespeare. Historia de una obra perdida*. Gedisa, 2012.

- DESSEN, Alan C. “*Shakespeare y las convenciones teatrales de su época.*” <https://docs.google.com/file/d/0B8S604bW7N3EY2JqN0QyTTBZSE0/edit?pli=1>
- DOVER, W. *El verdadero Shakespeare: una aventura biográfica.* Eudeba, 1964.
- DRYDEN, John. “*An Essay of Dramatick Poesy.*” (1668) Disponible gratuitamente en PDF.
- ELGIN, Kathy. *Elizabethan England.* Bailey Publishing Associates, 2005.
- ELIOT, T. S. “*Hamlet and his problems.*” <http://www.bartleby.com/200/sw9.html>
- ELTON, W. R. “*Shakespeare y el pensamiento de su era.*” <https://el-pensamiento-de-su-era.pdf>
- FORD, Boris. *The Age of Shakespeare.* Vol 2. Penguin Books. London, 1954.
- FSA. Fundación Shakespeare Argentina. <https://shakespeareargentina.org/>
- GAIRDNER, James. *History of the Life and Reign of Richard the Third: To which is Added the Story of Perkin Warbeck from Original Documents.* CUP, 2001
- GARIN, Eugenio. *La revolución cultural del renacimiento.* Crítica, 1984.
- GRANVILLE-BARKER. *Introducción a Shakespeare.* Emecé. Buenos Aires, 1952.
- GREER, Germaine. *Shakespeare's Wife.* N.Y. HarperCollins, 2007
- HALLIDAY, F. E. *Shakespeare.* Salvat. Barcelona, 1985
- HAMILTON, J.S. *The Plantagenets: History of a dynasty.* Continuum. UK, 2010.
- HATTAWAY, Michael. *Elizabethan Popular Theatre: Plays in Performance.* Routledge & Kegan Paul Ltd, 1982.
- HATTAWAY, Michael. *The Cambridge Companion to Shakespeare's History Plays (Cambridge Companions to Literature)*
- HATTAWAY, Michael. *Elizabethan Popular Theatre: Plays in Performance.* CUP, 2002.
- HAZLITT, William. *Characters of Shakespeare's Plays.* CUP. UK, 2009.
- HICKS, Michael. *The War of the Roses (1455-1487).* Osprey. UK, 2003.
- HOTOS, Eugenio María de. *Hamlet (Estudio Crítico).* Inti, 1953.
- JONES, Dan. *The War of the Roses: the fall of the Plantagenets and the rise of the Tudors.* Penguin Books. UK, 2014.
- \_\_\_\_\_ British's Bloody Crown. [https://www.youtube.com/watch?v=\\_iqHUIlmAX3k&list=PLtakTnKQQMCwVVDtvO41-DXoh0cgRfWvt](https://www.youtube.com/watch?v=_iqHUIlmAX3k&list=PLtakTnKQQMCwVVDtvO41-DXoh0cgRfWvt)
- JONSON, Ben. *A la memoria de mi querido autor, William Shakespeare.* <http://www.lamaquinadel tiempo.com/shakespeare/jonson01.htm>
- KINNEY, Arthur F. *The Cambridge Companion to English Literature 1500-1600.* CUP, 2000.
- KOTT, Jan. *Ensayos sobre Shakespeare.* China Editora. Buenos Aires, 2014.
- \_\_\_\_\_ *Shakespeare nuestro contemporáneo.* Alba, 1964.
- LAMB, Charles. *Tales from Shakespeare.* Barnes&Noble, 2006.
- LINGS, Martin. *Shakespeare. Vida y obra.* RBA. Barcelona, 2003.
- MANTEL, Hilary. *En la corte del lobo.* Destino, 2011.
- MARGARIT, Lucas. *Leer a Shakespeare.* Quadrata, 2013.
- ★McLEISH, Kenneth. *La guía del teatro de Shakespeare.* Adriana Hidalgo Editora, 2014.
- MELIAN LAFINUR, Luis. *Las mujeres de Shakespeare.* Claudio García (ed.) Uruguay, 1942.
- MIKES, George. *Shakespeare y yo.* Dédalo, 1961.



- MILTON, John. *Sobre Shakespeare*. (1630) <http://www.lamaquinadel tiempo.com/shakespeare/milton01.htm>
- ☞MURDOCH, Iris. *The Black Prince*. Penguin Classic, 2003.
- ONEGA, Susana. *Estudios Literarios Ingleses II. Renacimiento y Barroco Vol II*. Cátedra. Madrid, 1986.
- PASTERNAK, Boris L. *Traduciendo a Shakespeare*. Instituto Cubano del Libro, 1961.
- ☞PALMER, John. *Political and Comic Characters of Shakespeare*. Spencer Press, 2015.
- PERES GALDÓS, Benito. *La casa de Shakespeare*. Breviarios De Rey Lear, 2012
- ☞PETERS, Elizabeth. *The Murders of Richard III*. PerfectBound, 2004.
- ☞PIERCE, Robert. *Shakespeare's History Plays: the Family and the State*. Ohio State University, 1971
- PORTILLO, Rafael (ed). *Estudios literarios ingleses: Shakespeare y el teatro de su época*. Vol. III. Cátedra, 1987.
- REST, Jaime. *El teatro inglés*. Centro Editor de América Latina. Bs As, 1968.
- ☞RODRIGUEZ ADRADOS, F. *El héroe trágico*.  
<https://campus.belgrano.ort.edu.ar/lengua/articulo/496906/-el-heroe-tragico-de-rodriguez-adrados>
- SANTESTEBAN, Olga M de. *La Creación Poética de William Shakespeare*. Lecturas del psicoanálisis, Tomo I y II. Letra Viva, 2015.
- SEDERI (Sociedad Española de Estudios Renacentistas Ingleses) <http://sederi25.uniovi.es/>
- SHAKESPEARE, William. *Hamlet*. Edición bilingüe. Cátedra. España, 1999.
- \_\_\_\_\_ *Sonetos*. Edición bilingüe. Hiperión. Madrid, 1998.
- \_\_\_\_\_ *Sueño de una noche de verano*. Edición bilingüe. Cátedra. España, 2011.
- SHAPIRO, James. *Un año en la vida de William Shakespeare*. Siruela, 2007.
- ☞SHAW, Bernard. La dama morena de los sonetos. <http://www.librodot.com>
- SPENCER, Theodore. *Shakespeare y la naturaleza del hombre*. Losada, 1954.
- ☞STOPPARD, Tom. *Rosencrantz y Guildenstern are dead*. Breve Press. UK, 1967. (Disponible en PDF)
- TAZÓN, Juan E. *Literatura en la Época isabelina*. Síntesis. Madrid, 2007.
- TEY, Josephine. *La hija del tiempo*. RBA, 2012.
- ☞TRAVERSI, D. *An Approach to Shakespeare*. Doubleday. NY, 1956.
- TERUEL POZAS, Miguel. *Traducir a Shakespeare. La palabra del actor*. Trans Revista de Traductología 13. Universidad de Valencia, 2009.
- TILLYARD, E. M. W. *La cosmovisión isabelina*. FCE, 1984.
- ☞TILLYARD, E. M. W. *Shakespeare's Early Comedies*. Londres. The Athlone Press, 1992.
- TOROPOV, Brandon. *Shakespeare para principiantes*. Bs.As.: Era Naciente, 2001  
<https://dokumen.tips/documents/shakespeare-para-principiantespdf.html>
- ★TREVELYAN, George Macaulay. “La Inglaterra de Shakespeare”. Cap. VI y VII en *Historia Social de Inglaterra*. FCE. México, 1986.
- URIARTE REBAUDI, Lía Noemí. *Vida y poesía en la obra de Shakespeare*. Ministerio de Educación. Bs As, 1969.
- VAN DOREN, Mark. *Shakespeare*. Doubleday&company, 1953.

VEDIA Y MITRE, Mariano de. *Los sonetos de Shakespeare*. Cúpula. Buenos Aires, 1952.

☞VENDLER, Helen. *The Art of Shakespeare's Sonnets*. Harvard University Press, 1997.

VICTOR HUGO. *Vida de Shakespeare*. Claridad, 2007.

WAIN, John. *El mundo vivo de Shakespeare*. Alianza, 1967.

WALPOLE, Horace. *Historic Doubts on the Life and Reign of King Richard III*. <http://www.online-literature.com/horace-walpole/2835/>

WILDE, Oscar. *The Picture of Mr. W. S.* (1889) <http://www.ucc.ie/celt /online/E850003-012/>

YATES, Frances A. *Las últimas obras de Shakespeare: una nueva interpretación*. FCE. Buenos Aires, 2001.

☞\_\_\_\_\_ *La filosofía oculta en la época isabelina*. FCE. México, 2001.

### Unidad 3:

☞APPLEBAUM, Robert. *Literature and Utopian Politics in Seventeenth-Century England*. CUP. UK, 2004.

☞BACKSCHNEIDER, Paula. *Daniel Defoe: His Life*. Johns Hopkins University Press. Londres, 1989.

☞BOARDMAN, Michael. *Defoe and the Uses of Narrative*. Rutgers University Press. New Jersey, 2004.

☞COETZEE, John Maxwell. *Foe*. Mandadori. Bs. As, 2005.

DEFOE, Daniel. *Robinson Crusoe*. Cátedra. Madrid, 2007.

★EAGLETON, Terry. *La novela inglesa*. Cap. II Akal. Madrid, 2009.

☞HAMMOND, J.K. *A Defoe Companion*. Barnes & Noble. Londres, 1993.

HULME, T.E. "Romanticism and clasicism" (1911) <http://www.Poetry foundation.org/learning/essay/238694>

☞HUNTER, J.P. *The reluctant pilgrim: Defoe's emblematic method and quest for form in Robinson Crusoe*. The Johns Hopkins Press. Baltimore, 2001.

☞ILLINGWORTH, Edgar. *The economic ideas of Daniel Defoe*. 1974.

MARGARIT, Lucas y MONTES, Elina (comp.). *Utopías inglesas del siglo XVIII*. Editores Argentinos, 2016.

MURDOCH, Iris. *Robinson*. Macmillan, 1958.

☞MAYER, Robert. *History and the Early English Novel: Matters of Fact from Bacon to Defoe*. CUP. UK, 1997.

☞NOVAK, Maximillian. *Defoe and the Nature of Man*. OUP, 1963.

☞\_\_\_\_\_. *Realism, Myth and History in Defoe's fiction*. University of Nebraska. USA; 1983.

☞\_\_\_\_\_. *Daniel Defoe: Master of Fictions: His Life and Ideas*. OUP, 2003.

TOLEDANO BUENDÍA, Carmen. Ediciones decimonónicas de Robinson Crusoe en español: Estudio bibliográfico. Livius (8) 1996, 197-207 <https://buleria.unileon.es/bitstream/handle/10612/6378/Ediciones%20decimon%C3%B3nicas%20de%20Robinson%20Crusoe.pdf?sequence=1>

☞RICHETTI, John. *The Cambridge companion to Daniel Defoe*. CUP, 2009.

\_\_\_\_\_ *The Cambridge companion to the Eighteenth Century Novel* CUP, 1996.

☞ \_\_\_\_\_ *The life of Daniel Defoe. A Critical Biography.* Blackwell Publishing, 2009.

RODGERS, Pat. *Robinson Crusoe.* Allen and Unwin. Londres, 1979.

☞ ROSS, John Frederic. *Swift and Defoe: A study in relationship.* University of California Press. Los Angeles, 1941

SPARK, Muriel. *Robinson.* La bestia equilátera, 2014.

☞ SHERBURNE, G & BOND, D. *Literary History of England. The Restoration and The Eighteenth Century (1660-1789).* Tomo III. Routledge and Kegan Paul, 1985.

☞ STOLER, John. *Daniel Defoe: An Annotated Bibliography of Modern Criticism, 1900-1980.* Garland Publishing. NY, 1984.

★ TREVELYAN, George Macaulay. “La Inglaterra de Defoe”. Capítulo X en *Historia Social de Inglaterra.* FCE. México, 1986.

☞ WATT, Ian. “Robinson Crusoe, Individualism, and the Novel,” in *The Rise of the Novel: Studies in Defoe, Richardson and Fielding.* Berkeley: U of California P, 1957. 60-92.

☞ WALCOTT, Derek. *Pantomime.* <https://www.youtube.com/watch?v=b1bC503njMI&t=596s>

WEST, Richard. *The Life and Strange Surprising Adventures of Daniel Defoe.* Flamingo. Londres, 1998.

#### **Unidad 4:**

ACKROYD, Peter. *Dickens.* Minerva. London, 1991.

ASHTON, T.S. *La revolución industrial.* Breviarios. FCE. México, 1975.

BENET, Juan. *Londres victoriano.* Planeta. España, 1995.

☞ BLOOM, Harold. *Charles Dickens.* Infobase. USA, 2008.

CECIL, David. *Early Victorian Novelists.* Fontana 1970.

☞ CERESO, Pedro. *El Mal del Siglo: El Conflicto Entre Ilustracion y Romanticismo En La Crisis Finisecular del Siglo XIX.* Editorial Biblioteca Nueva. Madrid, 2003.

CHASTENET, Jacques. *El siglo de la reina Victoria.* Argos. Bs. As, 1948.

CHESTERTON, G.K. *Victorian Age in Literature.* <http://gutenberg.net.au/ebooks13/1301651h.html>

☞ \_\_\_\_\_ *Charles Dickens.* Dodo Press, 1911.

☞ DAVIS, Paul B. *Critical Companion to Charles Dickens: A Literary Reference to His Life And Work.* Facts on files. USA, 2007.

★ EAGLETON, Terry. *La novela inglesa.* Cap. VII Akal. Madrid, 2009.

☞ FRANK, Lawrence. *Victorian Detective Fiction and the Nature of Evidence: The Scientific Investigations of Poe, Dickens and Doyle (Palgrave Studies in Nineteenth-Century Writing and Culture)* Palgrave Macmillan. USA, 2003.

GARRIDO PALLARDÓ, Fernando. *Los Orígenes del Romanticismo.* Labor, 1968.

☞ HABIB, M.A.R. *The Cambridge History of Literary Criticism. Vol. 6 The Nineteenth Century, c. 1830–1914.* CUP. UK, 2013.

HOBSBAWN, Eric. *La era del capital (1848-1875)* <http://xosea.files.wordpress.com/2012/08/hobsbawm-eric-la-era-del-capital-1848-1875.pdf>

☞ \_\_\_\_\_ *La era del imperio (1875-1914)* Crítica.

- HOUSTON, Gail T. *From Dickens to Dracula: Gothic, Economics, and Victorian Fiction*. CUP. UK, 2005.
- ÑÓGO FERNANDEZ, Luis. *Breve historia de la revolución industrial*. Nowtilus. 2012.
- JORDAN, John. *The Cambridge Companion to Charles Dickens*. CUP, 2001.
- KIDD, Alan. *State, Society and the Poor: In Nineteenth-Century England*. MacMillan Press Ltd. UK, 1999.
- KING, Peter. *Crime and Law in England, 1750–1840*. CUP. UK, 2006.
- LAZARO, Alberto. *El modernismo en la novela inglesa*. Editorial Síntesis. Madrid, 2005.
- LÓPEZ ORTEGA, Ramón. *Movimiento obrero y novela inglesa*. Universidad de Salamanca, 1976.
- MALTHUS, Robert. *Primer ensayo sobre la población*. <https://www.seminariolecturasfeministas.files.wordpress.com/.../malthusrobert.pdf>
- MANTOUX, Paul. *La revolución industrial en el siglo XVIII: ensayo sobre los comienzos de la gran industria moderna en Inglaterra*. España. Aguilar, 1952.
- MELIAN LAFINUR, Álvaro. *El Romanticismo Literario*. Columba, 1958.
- MITCHELL, Sally. *Daily life in Victorian England*. Greenwood Publishing Group, 2009.
- OSPINA, Eduardo S J. *El Romanticismo*. Ministerio de Educación Nacional. Colombia, 1952.
- PAROISSIEN, David. *A Companion to Charles Dickens*. Blackwell Publishing. OUP, 2008.
- ★PASTALOSKY, Rosa. *La novela victoriana en el mundo industrial*. Solar/Hachette. Buenos Aires, 1978.
- PICARD, Roger. *El Romanticismo Social*. FCE, 1947.
- ★PRAZ, Mario. *La literatura inglesa del romanticismo al siglo XX*. Losada. Bs. As., 1973.
- ★REVOL, Enrique L. *Literatura Inglesa del siglo XX*. Nuevos Esquemas. Universidad Nacional de Córdoba, 1973.
- SCHENK, H.G. *El Espíritu de los Románticos Europeos*. FCE, 1983.
- SCOTT, Peter J. M. *Reality and comic confidence in Charles Dickens*. McMillan, 1979.
- SHIRES, Linda. “Estética de la novela victoriana: forma, subjetividad e ideología.” En David Deirdre(ed): *The Victorian novel*. CUP, 2001.
- SIMMONS, Dab. *La soledad de Charles Dickens*. Rocabolsillo, 2010
- SMITH, Adam. *La riqueza de las naciones*. [https://www.marxists.org/espanol/smith\\_adam/.../riqueza/smith-tomo1.pdf](https://www.marxists.org/espanol/smith_adam/.../riqueza/smith-tomo1.pdf)
- STRACHEY, Lytton. *Reina Victoria. Símbolo de una Era*. Editorial El Ateneo. Buenos Aires, 2004.
- \_\_\_\_\_ *Eminent Victorians*. Chatto and Vindus. Londres, 1918.
- THIEGHEM, Philippe. *El Romanticismo en la Literatura Europea: la era romántica*. Uthea, 1958.
- THOMSON, David. *England in the Nineteenth Century*. Pelican Books. Londres, 1978.

✠THOMPSON, Edward Palmer. *La formación de la clase obrera en Inglaterra*. Enrelíneas, 2012.

TORRES VARELA, Hilda. "Civilización Inglesa: Siglo XIX, Gustos y Tendencias durante el Período de 'Búsqueda del Equilibrio'" en *Apuntes Suplementarios 1*, Sección Literaturas Modernas, Instituto de Letras, Facultad de Humanidades, UNNE.

✠TUCKER, Herbert F (ed.). *A Companion to Victorian Literature & Culture*. Blackwell Publishing, 2008.

✠WILLIAMS, Chris. *A Companion to Nineteenth-Century England*. Blackwell Publishing. OUP, 1998.

WILLIAMS, Raymond. *Solos en la ciudad: La novela inglesa de Dickens a D.H. Lawrence*. Madrid: Debate, 1997,

WRIGHT, Austin. *Victorian Literature*. Galaxy books. EEUU, 1966.

#### D) Páginas webs oficiales de los autores:

[http://sites.fas.harvard.edu/~ chaucer/](http://sites.fas.harvard.edu/~chaucer/)

<http://www.william-shakespeare.info/>

<http://www.defoesociety.org/defoe.html>

<http://charlesdickenspage.com/>

**Nota:** La bibliografía no pretende ser obligatoria ni exhaustiva en modo alguno; esperamos, en cambio, que pueda incrementarse según los intereses y las preferencias de los alumnos. La mayoría de los textos (en español o inglés) se pueden consultar en su versión on line o digital. La cátedra facilitará el acceso a toda la bibliografía citada que no se encuentre en las bibliotecas de la Facultad o en archivos PDF (por sus siglas en inglés Portable Document Format). Se recomienda a los estudiantes evitar, en lo posible, la impresión o fotocopiado innecesario de las obras y materiales de referencia a fin de reducir el consumo irracional de papel.

En caso de que los alumnos carezcan de las competencias lingüísticas para leer las obras en la lengua original del autor, se les advertirá sobre los obstáculos, problemas y dificultades de trasladar fiel y lealmente las obras a otro idioma debido al carácter distintivo del discurso literario. La diversidad de la bibliografía sobre traducción es tan profusa que resulta imposible hacer una lista de toda ella. Sin embargo, se entrega material de lectura sobre este tema en formato PDF.

Los autores y textos identificados con el símbolo ★ están disponibles en el dossier bibliográfico de la cátedra y son de **lectura obligatoria**. Aquellos identificados ✠ son digitales y están disponibles en OneDrive.

Lic. María Angelina Cazorla

# Literatura de Europa Septentrional

## Trabajos Prácticos

### Romanticismo: novela y nación

#### Para una lectura de *Jane Eyre*, de Charlotte Brontë y de *Anna Karénina*, de Lev Tolstoi.

---

Lic. María Laura Peón

La propuesta de Trabajos Prácticos consiste en la lectura y el análisis de una de las novelas del siglo XIX propuestas, *Jane Eyre*, Ch. Brontë y *Anna Karenina*, L. Tolstoi.

#### Contenidos

---

Novela y nación. La novela y su función discursiva en la modernidad europea. La novela: ficciones fundacionales e historia de la nación.

La novela como discurso y como heteroglosia. Las voces en la novela del s. XIX y la noción de polifonía.

Sujeto romántico y tragicidad. Las grietas en el discurso de la verdad.

#### Objetivos particulares

---

Además de los *objetivos generales y particulares* propuestos para la asignatura, se pretenderá:

- Guiar y acompañar a los alumnos en la interpretación de la novela propuesta.
- Orientar a los alumnos epistemológica y metodológicamente, a fin ofrecerles herramientas de acceso a la novela como objeto de estudio.
- Revisar y considerar conocimientos previos, criterios y herramientas, estudiados en Teoría literaria, a fin de apropiarse de ellos.

- Ofrecer estrategias para que los alumnos elaboren ensayos en los que expresen sus conclusiones de lectura en función de los ejes y del marco teórico-epistemológico propuestos por la cátedra.

### **Metodología de trabajo**

---

Como se plantea en el *Programa General de la Cátedra*, las clases serán de carácter teórico-práctico. En los *Trabajos Prácticos* se abordarán, específicamente, las estrategias de acceso al discurso literario y de producción de los discursos instrumentales como herramientas del conocimiento.

La producción final del seminario consistirá en la escritura de un ensayo en el que aborde y desarrolle alguna de las cuestiones propuestas y analizadas en clase.

### **Evaluación de los Trabajos Prácticos**

---

La aprobación de los Trabajos Prácticos consistirá en la presentación de informes grupales de lectura como avance durante el desarrollo de cada uno de los asuntos propuestos.

El trabajo final consistirá en la producción de un ensayo, de aproximadamente dos mil palabras, en el que el alumno aborde y desarrolle uno de los aspectos propuestos en los ejes temáticos ofrecidos como criterios orientadores de la lectura de la novela analizada.

### **Cronograma**

---

Las clases destinadas a los *Trabajos prácticos* tendrán lugar los días miércoles en el primer módulo de la mañana, de 9,30 a 11,

La presentación del ensayo está prevista para el día 6 de noviembre. En caso de ser necesario, a modo de recuperatorio, se contará con una semana para la reescritura del ensayo.



- Berlin, Isaiah (2015) *Las raíces del romanticismo*. Buenos Aires, Taurus.
- Bhabha, Homi K. “Introducción: Narrar la nación” En: Bhabha, H. K. (2010) *Nación y narración. Entre la ilusión de una identidad y las diferencias culturales*. Buenos Aires, Siglo Veintiuno Editores.
- Bloom, Harold. “Tolstoi y el heroísmo.” En: Bloom, Harold (2009) *El canon occidental. La escuela y los libros de todas las épocas*. Barcelona, Anagrama, pp. 346-362.
- Cercas, Javier (2015) *El punto ciego*. Buenos Aires, Random House.
- Eagleton, Terry (2016) *Cómo leer literatura*. Buenos Aires, Ariel.
- Hobsbawm, Eric (2007) *La era de la revolución, 1789-1848*. Buenos Aires, Crítica.
- Lyons, Martyn (2011) “Los nuevos lectores del siglo XIX: mujeres, niños, obreros.” En: Chartier, R. (2011) *Historia de la lectura*. Buenos Aires, Taurus.
- Prada Oropeza, Renato (1999) *Literatura y realidad*. México, Fondo de Cultura Económica.
- Tacca, Oscar (1980) *Instancias de la novela*. Buenos Aires, Marymar.
- Tacca, Oscar (1973) *Las voces de la novela*. Madrid, Gredos.